

Klarenthaler Anzeiger



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. **Der gewerbliche Nachdruck (auch auszugsweise) ohne Zustimmung des Herausgebers ist verboten.**
Herausgeber: Büro- & Industrietechnik, Verlag Klarenthaler Anzeiger, Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (0 68 06) 80 09 17, Fax (0 68 06) 80 09 18
Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstr.19, 66121 Saarbrücken
eMail: info@klarenthaler-anzeiger.de
web: www.klarenthaler-anzeiger.de **Auflage: 3.900**

Ortsnachrichtenblatt für Sbr. - Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 06. Mai 2006, Nr. 09/06
Seit 20 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

KG "Die Quassler"

Generalversammlung

Am Samstag, dem 29.04.2006 fand die diesjährige Mitgliederversammlung der Klarenthaler Quassler in der Warndtschenke Klarenthal statt. Auf der Tagesordnung waren folgende Punkte:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Totengedenken
3. Verlesung der Niederschrift der letzten Generalversammlung
4. Jahresbericht zur Session 05/06
5. Bericht der Jugendwartin
6. Bericht der Schatzmeisterin
7. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache über Berichte
8. Entlastung des Gesamtvorstandes
9. Wahl der Wahlhelfer
10. Ergänzungswahl Präsidium
11. Wahl des erweiterten Vorstandes
12. Wahl der Kassenprüfer
13. Satzungsänderung
14. Anträge an die Mitgliederversammlung
15. Vorschau auf die Session 2006/2007
16. Verschiedenes

Bei der Ergänzungswahl zum Präsidium wurde Sascha Otto zum Elferratspräsidenten gewählt. Er tritt somit die Nachfolge von Hans-Werner Riedschy an, der dieses Amt zur Verfügung gestellt hatte. H.W. Riedschy gehört jedoch als Vizepräsident weiter dem Präsidium an.

Der erweiterte Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen:
stellv. Elferratspräsident: Jürgen Denzer
stellv. Geschäftsführerin: Birgit Becker

stellv. Schatzmeisterin: Karola Ferber
stellv. Organisationsleiterin: Isabella Wolf
stellv. Literat u. Pressereferent: Jürgen Denzer
stellv. Bühnenbaumeister: Karl Petri
stellv. Tonmeister: Adolf Wolf
Kommandeuse der Garde: Julia Beeck
Zeugmeisterin Material: Isabella Wolf
Zeugmeisterin Bekleidung: Anna Maria Rein
Schminkmeisterin: Karola Ferber
Ordensmeisterin: Edeltraud Denne
Jugendwartin: Natalie Zapp

Präsident Adolf Wolf bedankte sich bei den scheidenden Vorstandsmitgliedern Marita Riedschy, Heike Strobel und Winfried Rein für das Geleistete und die gute Zusammenarbeit.

Als Kassenprüfer stehen uns weiterhin Rudolf Beeck und Patricia Ehrlich-Otto zur Verfügung. Ersatzkassenprüfer ist Winfried Rein. Die geplante Satzungsänderung wurde von der Versammlung einstimmig angenommen.

Anträge wurden keine gestellt.

Wir bedanken uns bei allen anwesenden Mitgliedern für Ihr Erscheinen und den fairen Verlauf der Versammlung.

Die närrischen Termine für die nächste Session finden Sie weiter hinten im Heft und immer rechtzeitig im Klarenthaler Anzeiger.

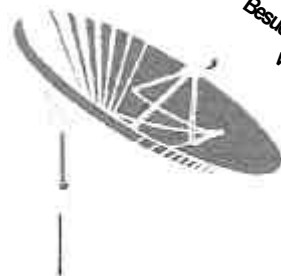
Mit närrischen Grüßen,

Beatrix Brauner, Pressereferentin

antennenanlagen + elektrogeräte

fernseh +

herry lawens



Besuchen Sie uns auch im Internet
www.fernsehlawens.de

Ihr Fachhändler für **Unterhaltungselektronik und Elektro-Haushaltsgeräte**

WIR REPARIEREN

**Waschmaschinen & Trockner
Kühl- & Gefriergeräte**

66127 Klarenthal
Hauptstr. 34

Tel: 06898 - 3 22 23

Johannes BREIER

Heizung • Sanitär Solaranlagen

- Moderne Heiztechnik
- Bäder
- Brennwerttechnik
- Regenwassernutzung
- Solaranlagen
- Kaminsanierung
- Nachträgliches Abdichten von bestehenden Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. SUPERANGEBOT für GASHEIZUNG bis 16 kW

best. aus - Gasheizkessel Vaillant
- 6 Heizplatten incl. Zubehör
- Kupferrohr und Montage

komplett **4.600,- €** incl. MwSt.

oder **KESSELAUSTAUSCH**
bis 16 kW

komplett **2.400,- €** inkl. MwSt.

Fa. Manderscheid GmbH

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern



Feuer, Unfall, Katastrophen:

POLIZEI1 10
FEUERWEHR1 12
NOTARZT-WAGEN1 10
 Rettungshubschrauber(0681) 1 92 22
 DRK Krankenwagen VK (0 68 98) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus(06 81) 963 - 0
 Rastpfuhl-Krankenhaus (Caritas) ..(06 81) 406 - 0
 Klinik Rotes Kreuz(06 81) 98 63 - 0
 Klinik Sonnenberg (SHG)(06 81) 88 90
 Klinik Brebach (SHG)(0681) 888 - 1721
 Kreis Krankenhaus Völklingen (SHG)(0 68 98) 12 - 0
 Knappschafts Krankenhaus Püttlingen (0 68 98) 55-0
 St.-Michaels-Krankenhaus(0 68 98) 17 - 0

POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für Gersweiler und Klarenthal(06898) 20 20

Weitere wichtige Rufnummern:

Stadtverwaltung Saarbrücken

einschl. Haus Berlin(06 81) 905-0
 Bürgerhaus Burbach(06 81) 905-47 50
 Sperrmüll-Abfuhr(0681) 905-2000
 Container- u. Gewerbeabf.(0681) 97130-210
 Hausmüllabfuhr(0681) 9 71 30-161 u. -162
 Gefäßdienst(0681) 9 71 30-165

Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:

Stadtwerke Saarbrücken(06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher(0 68 98) 3 72 56

Gersweiler: Frau Karin Klein(06 81) 70 33 90

Pflegedienste

Seniorenhilfe S+K GmbH(0681) 4 40 41

Dunkel & Mertes(06806) 30 69 44

oder Handy(01 77) 7 27 93 40

AWO Ambulanter Pflegedienst ... (06898) 4 09 84

Kinderärztl. Notfalldienst

Klinikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Telefon 0681/963-3000

Notdienst Hals- Nasen- Ohrenärzte in Sbr.

06./07.05.: Dr. Weisenborn, Mainzerstr. 137
66121 Sbr., 0681 / 64 88 84

13./14.05.: Dr. Steuer, Sulzbachstr. 20,
66111 Sbr., 0681 / 3 62 82

Tierärztlicher Notdienst in Sbr.

06./07.05.: Morguet, Dudw., 06897 / 76 73 02

13./14.05.: Paulus, Sbr.-Güd., 0681 / 9 88 40 77

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung,
Hochstr. 67, Saarbr.(0681) 9978-0
Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer Vereinbarung

ACHTUNG ab sofort wieder in Burbach

Bürgerhaus Burbach (Vorwahl 0681-905):

Sprechzeiten des Bezirksbürgermeisters Claus Theres:
Mo. + Do. 17 - 18 Uhr (1. Etage Zi. 104) sowie nach Vereinbarung

Telefon -5311

Verwaltung Zi. 104a, Mo. - Fr. 8-12 Uhr, Do. 13.30-

15.30 Uhr, sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten-5344

Hallenverwaltung-5343

Rentenberatung-5348

Seniorenberatung-5347

Rathaus Klarenthal(06898) 3 10 33

AW-Sozialstation Klarenthal(06898) 3 34 11

Kath. Pfarramt Klarenthal(06898) 3 24 77

Ev. Kirchengem. Klarenthal(06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: Di von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ökum. Sozialstation Alt-Sbr.(0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:

a) **Klarenthal**, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67.

Treffen: Donnerstag 19 Uhr

b) **Völklingen**, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):

Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,

(06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

Notdienst der Augenärzte Saarbrücken

06./07.05.: Dr. Schwarz, Dudweiler Straße 8,
66111 Saarbrücken, 0681 / 39 92 22

13./14.05.: Dr. Meurer, Trierer Str. 12
66125 Sbr., 06897 / 7 50 75

Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

06./07.05.: Gem. Prx. Drs. Ney / Winkelspecht, Kreisstr. 30, Klarenthal, 06898 / 9 31 60

13./14.05.: Gem. Prx. Drs. Nest / Huth, Am Ottenhausener Berg 14, Gersweiler, 0681 / 70 26 91

Zahnärztl. Notfalldienst nur für dringende Fälle n. vorheriger telef. Vereinbarung:

06./07.05.: Dr. Ernst Günther Huth, Sbr.-St. Arnual, 0681 / 5 84 95 00

13./14.05.: Dr. med. Stefan Schormann, Sbr.-St. Arnual, 0681 / 3 31 12

Wir können keine Verantwortung für evtl. Tippfehler oder die Richtigkeit der veröffentlichten Angaben übernehmen

Wir bieten Ihnen Dienstleistungen im Bereich
Garten- und Landschaftsbau sowie kleinere
Erdbauarbeiten rund ums Haus
zu günstigen Konditionen

- Pflasterarbeiten
- Baggerarbeiten, Aushub und Abtransport
- Ausführung von Mauern und Zäunen.
- Anlegen von Wegen, Plätzen,
- Hofeinfahrten
- Rasenschnitt
- Baum- und Heckenschnitt
- Laubbeseitigung
- Schnittgutabfuhr
- Neubepflanzung



TGOD GmbH
An den Ziegelhütten 25

66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon: 06898 / 933 930

Fax: 06898 / 933 9318

eMail: info@tgod.de

www.tgod.de



Kostenlose Beratung vor Ort
Telefon: 06898 / 933 930



Vertragspartner aller
Kranken- und
Pflegkassen

Seniorenpflege

Krankenpflege

Behandlungspflege

Betreuung

hauswirtschaftliche Versorgung

Beratung für pflegende Angehörige

Pflegegutachten nach § 37 SGB XI

24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Pflege 
Dunkel&Mertes
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team

Tel.: 068 06/ 30 69 44

Mobil:
0177/7279340

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes

http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de

e-mail: Pflege.DunkelundMertes@t-online.de

Überhoferstraße 28, 66346 Püttlingen



Die richtige Mischung ...
Top-Ausstattung - Beste Qualität - Kompletter Service
 Mit unseren Leistungsbausteinen liefern wir Ihnen die richtigen Zutaten für ein kulinarisches Küchenerlebnis.

Fehr. Ihr Küchenprofi
 musterhaus®
 küchen
 Telefon (0 68 98) 3 98 54
 Kreisstraße 74 - 66127 Klarenthal **FACHGESCHAFT**

- KG Die Quassler !!! Terminvorschau !!!**
- 11.11.2006 Sessionseröffnung im Kath. Pfarrheim
 - 13.01.2007 Ordensverleihung im Ev. Gemeindesaal
 - 10.02.2007 Große Kappensitzung in der Sporthalle
 - 11.02.2007 Seniorennachmittag in der Sporthalle
 - 17.02.2007 Rathaussturm mit Umzug
 - 18.02.2007 Kinderfasching in der Sporthalle
 - 24.02.2007 Heringessen in der Warndtschenke

Ihr Klarenthaler Anzeiger
 Der Anzeiger erscheint alle zwei Wochen, für den Rest des Jahres in jeder geraden Kalenderwoche und wird herausgegeben vom Schwiegersohn des verstorbenen Gründers Alfred Selors.
 Er erreicht pünktlich, zuverlässig und kostenlos jeden Haushalt in Klarenthal, Krughütte, Aschbachsiedlung und Teile von Fenne und Ottenhausen. Die Auflage beträgt zur Zeit 3.900 Stück.
 Der Anzeiger finanziert sich durch die Werbeanzeigen. Immer mehr Firmen erkennen die günstige Chance für sich und ihre Produkte gezielt zu werben.
Artikel und Berichte von Parteien und Vereinen werden kostenlos veröffentlicht.
So erreichen Sie uns:
 Redaktion Klarenthaler Anzeiger
 Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler
 Telefon: 06806 800917
 Telefax: 06806 800918
 email: info@klarenthaler-anzeiger.de
 web: www.klarenthaler-anzeiger.de

Vereinsnachrichten

Verein Haus + Grund Klarenthal-Krughütte

Worauf Sie bei der Erstellung der Nebenkostenabrechnung unbedingt achten sollen (1)

Der Begriff "sonstige Betriebskosten" im Haus und Grund-Mietvertrag muß laut Gesetzgeber definiert werden. Das heißt:
 * Tragen Sie die sonstigen Betriebskosten ein, die nicht im Mietvertrag aufgeführt sind (z.B. Niederschlagwasser) - sonst können Sie diese Kosten nicht umlegen.
 * Vereinbaren Sie einen Umlagemaßstab nach Ihren Vorstellungen. Sie wollen nach Anzahl der Bewohner abrechnen?
 * Dann müssen Sie dies im Vertrag vereinbaren - ein wichtiger Punkt, wenn Sie mehrere Wohnungen in Ihrem Haus auf gleiche Weise abrechnen wollen.
 Und der Umlageschlüssel bei WEG-Anlagen?
 * Vereinbaren Sie den gleichen Umlageschlüssel, nach dem auch in der Eigentümergemeinschaft abgerechnet wird - das entlastet Sie. Selbst wenn dies im Haus und Grund-Mietvertrag geregelt ist: Vereinbaren Sie es ausdrücklich.
 Ein Muss jeder Betriebskosten-Vereinbarung:
 * Vereinbaren Sie angemessene Betriebskosten!
 * Kalkulieren Sie Preissteigerungen ein!
 * Passen Sie die Höhe der Vorauszahlungen jährlich an!
 Das A und O: Wahren Sie die Form der Abrechnung.
 * Rechnen Sie formal ordnungsgemäß ab!
 * Riskieren Sie inhaltliche, jedoch keine formalen Fehler!
 Ein guter Rat: Nehmen Sie inhaltliche Fehler in Kauf, aber wahren Sie formal die Frist.
 Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte - Ihre Eigentümer-Schutzgemeinschaft

morschett & kessler
 heizung-sanitär-elektro
Wir installieren Zufriedenheit
 Kreisstraße 217-Sbr. Klarenthal
Tel: 06898-3090909 Fax: 3090910
E-mail: info@morschett-kessler.de

SENIORENHILFE

tüv CERT
 DIN EN ISO 9001
 Zertifikat Nr. 71 100 D 303

1. Pflegeunternehmen in Saarbrücken mit TÜV-Zertifikat

- Pflege und Betreuung zu Hause
- individuelle Pflegeberatung
- rund um die Uhr
- alle Kassen

(0681) 4 40 41

www.Seniorenhilfe-s-k.de

gegründet 1990

Einen alten Baum verpflanzt man nicht

**Präsident-Baltz-Straße 3
 66119 Saarbrücken**

Gesundheit, Wellness, Beauty

Podologische Praxis

Birgit Möller

Staatl. gepr. med. Fußpflegerin

Friedrichstr. 24
66127 Saarbrücken

Telefon: 06898 - 3557

Handy: 0172 - 68 25 385



Termin nach Vereinbarung

Praxis für
Naturheilverfahren

Birgit Erbel

Heilpraktikerin



Am Bruch 11
66127 Saarbrücken
Tel. 0 68 98 / 93 56 46
Mobil 0176 / 2 10 10 705
www.naturheilpraxis-erbel.de
Termine nach Vereinbarung

Jetzt an Allergiebehandlung
denken!

H.O.T. Sauerstofftherapie
Chiropraktik, Akupunktur
Fußreflex, Homöopathie,
Kinderheilkunde
Bachblütentherapie

Der Salon mit Flair

Damen Herren Kinder



**Friseur
R. Bettendorff**

Warndtstraße 77a, 66127 Klarenthal
Tel: 06898 / 321 71

Damensalon jeweils mit Termin

Sonstiges

NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

Wela - Verkaufsstelle

Persönlich beraten schmeckt immer am besten.

wela

Dietmar Drumm
Friedrichstr. 37
66127 Klarenthal
Tel.: 06898 / 370080

*Suppen · Brühen · Soßen
Würzen · Feinkost · Dessert*

NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

Politik

CDU Klarenthal-Krughütte mit Saarbrücker Stadtreinigung unzufrieden



In der März-Ausgabe des Info-Magazins „Orange“ des Zentralen Kommunalen Entsorgungsbetriebes (ZKE) der Landeshauptstadt Saarbrücken wurde das „Groß-Reine-Machen in Saarbrücken“ propagiert und auf die kostenlose „Dreck-weg-Hot-line“ 0800-888 56 78 hingewiesen. Folgen aber großen Worten bzw. Zeilen auch Taten??

Nachdem CDU-Bezirksrat und Vorsitzender der Klarenthal-Krughütter CDU Roland HOFFMANN am 19. März '06 davon unterrichtet worden war, dass die Böschungen der Klarenthaler Warndtstrasse zwischen Kreuzung Warndt-/Kreis-/Hauptstr. und Am Tiefen Graben seit geraumer Zeit mit allerlei Unrat, darunter auch gebrauchten Hygieneartikeln, übersät seien, wählte er am 20. März v. g. Hotline an. Genügt doch dort ein Anruf und man schickt auf dem schnellsten Weg die „Schmutzengel“, so die Werbung. Die den Anruf entgegen nehmende Person vermittelte nicht nur Kompetenz, sondern auch zu den Stadtwerken – Straßenreinigung – weiter und Abhilfe „in den nächsten Tagen“ wurde versprochen. Und was folgte? – bis zum 10. April nichts!

Am 10. April bemühte HOFFMANN, der 14 Tage dienstlich u. privat außerhalb des Saarlandes unterwegs war, sodann erneut die Hotline. Den Anruf nahm eine Person entgegen, der jedwede Sach- und Fachkenntnis fehlte, was sie auch offen eingestand. Sie sei, so ihre Aussage bei zwei Anrufen, ohne entsprechende Ausbildung und Kenntnis der Ablauforganisation des ZKE und der Stadtwerke vor's Telefon gesetzt worden und versuche ihr Bestes. Ergebnis: Beide Anrufe waren nicht nur kosten-, sondern auch zwecklos, endeten sie doch in einer Warteschleife, davon einmal in der Abteilung „Abfallgefäße“, die wohl nur bedingt für die Entsorgung von Müll am Fahrbahnrand zuständig sein dürfte.

Folge: Hoffmann klingelte beim Persönlichen Referenten der Oberbürgermeisterin an und lief bei deren Vorzimmer auf. Ergebnis: Drei Tage später war der Dreck in der Warndtstraße weg bzw. zumindest wieder besagter Streckenabschnitt „picobello“, wie auf Seite 3 von „Orange“ zum „Groß-Reine-Machen“ zu lesen war. Der Anruf ins Vorzimmer war nicht kosten-, aber auch nicht nutzlos. Danke!!

Angehörige der Klarenthal-Krughütter CDU wollen in Zukunft öfters die „Dreck-weg-Hotline“ 0800-888 56 78 in der Hoffnung bemühen, dass man's dort alsbald besser anpackt und nicht der Eindruck entsteht, dass das, was nichts kostet, auch nichts bringt.

Nach Ansicht der örtlichen CDU muss aber nicht nur die Saarbrücker Stadtreinigung wohl schneller und besser werden, sondern auch die Schmutzfinken unter den Saarbrücker Bürgerinnen und Bürgern müssen ihr Verhalten ändern!
Herbert Thoma, Pressereferent

Michaela Wetzig-Muzel



Frühstück (von Fa. Heil)
zum Mitnehmen ab 5 Uhr
Backwaren Bestellservice

TOTO - LOTTO - Schreibwaren
Reinigung-Annahme
Tabak - Zeitschriften



Kreisstr. 217, SB - Klarenthal

SASCHA'S FAHRSCHULE

Handy 0162 / 29 58 433
Telefon 06898 / 30 99 00

Hauptstraße 66
66127 Saarbrücken

Motorrad fahren? Jetzt durchstarten!



Unsere Öffnungszeiten
Mo., Mi., Fr., von
15.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Theorie:
Mo. 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr
Mi. 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr
Fr. 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr

Sascha's Fahrschule
Die Junge Fahrschule mit Pfiff



Zache Entsorgung AG

- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

**Haben Sie etwas zu entsorgen?
Container besorgen!**

Entsorgungsleistungen

- Beratung
- Altöle
- Emulsionen
- Ölwechsel
- Ölabscheideeinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

Wiesenstraße 9 · 66115 Saarbrücken
Tel. (06 81) 9 48 08 23



Immobilien

Sbr. - Klarenthal, Karlstr. 16, ETW Neubau
4 ZKB, Süd-West-Balk., Pkw-Stellpl. ab 136.000 €

IMMOBILIEN DIENHART
Telefon: (0681) 9 76 72 55

Klarenthal Kreisstraße zu vermieten,
2 ZKB, Erdgeschoß, Einbauküche, Gäste-WC, PKW-Stellplatz, 70qm, Miete VB + 80 € NK, 2 MM Kautiön.
Telefon: 06898 / 3 31 19

Wanderfreunde Klarenthal e.V.
Wanderung am 21.05.06
Niedersimten - Gersbachtal



Abfahrt: 09.00 Uhr Schule Klarenthal, Zustieg: alte Haltestelle Otschacht
Strecke 18 km: Wir beginnen die Wanderung in Niedersimten, wandern zum Naturfreundehaus Niedersimten, gehen von dort aus über den Haspelfelsen durch das Gersbachtal zum Naturfreundehaus Drei Buchen. Dort machen wir Zwischenrast, danach wandern wir zurück über den Teufelsfelsen zum Schlussrastlokal.
Strecke 14 km: Beginn der Wanderung am Naturfreundehaus Niedersimten, durch das Gersbachtal zum Naturfreundehaus Drei Buchen. Dort ist Zwischenrast. Rückweg wie große Strecke.
Strecke 8 km: Beginn der Wanderung an der Eichelsbacher Mühle. Wir wandern durch das Tal der Felsalbe bachaufwärts zur Rehmühle, dort nach 3,5 km Rast. Eigene Brote können gegessen werden, es gibt auch Kuchen. Weiter geht's nach Niedersimten zum Schlussrastlokal
Schwierigkeitsgrad mittel; große und mittlere Strecke ca. 150 m Höhenunterschied, kleine Strecke "zarte" Steigungen von ca. 50 m Höhenunterschied
Verpflegung: tagsüber aus dem Rucksack, bei der Zwischenrast in "Drei Buchen" kann auch preiswert gegessen werden
Schlussrast: Naturfreundehaus Niedersimten
Rückfahrt: Wenn sich alle durch Essen und Trinken gestärkt haben, ca. 18.00 Uhr
Einzahlungsschluss: Mittwoch, 10.05.2006 auf das Konto Nr. 13 952 536, Sparkasse Saarbrücken, BLZ 590 501 01
Beitrag: Erwachsene Mitglieder 9,00 €, Jugendliche Mitglieder 4,50 €, Nichtmitglieder, 2 € Aufpreis
Wanderführer 1, Bernhard Rixecker 0 68 98 - 3 79 90, Wanderführer 2, Herbert Milde 0 68 98 - 29 41 36, Wanderführer 3, Karl Sauer 0 68 98 - 3 75 83
Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen.
Bitte melden Sie sich an bei Frau Petra Rixecker, 0 68 98 - 3 79 90 oder beim Wanderführer 1. Jeder Teilnehmer akzeptiert die Wanderordnung des Vereins.

Otfried Lauer GmbH

Inh. W. Schmitt u. W. Pöb
Dachdeckermeisterbetrieb
Buchenweg 20
66128 Saarbrücken / Ottenhausen
Tel. und Fax: (0681) 70 28 20
oder
Heinrichstraße 4
66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon und Fax: (06898) 3 95 98
Handy: 0170 - 7 32 64 98



Winterberg Apotheke
Apotheker Achim Holz

Die Apotheke - Ihr Ansprechpartner! Anlaufpunkt für alle Fragen rund um die Gesundheit. Denn individuelle Bedürfnisse machen eine individuelle Beratung nötig. So wie sie heute nur noch Ihre Apotheke bietet.

Am 14. Mai ist Muttertag ...

... deshalb erhalten Sie beim Kauf einer Gesichtsscreme oder einer Körperlotion aus unserem Kosmetiks Sortiment 150 ml Aloe Vera Duschgel gratis dazu.




Kreisstraße 62 · 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon 06898 / 3444 · Telefax 06898 / 935708
e-mail: winterberg-apotheke@t-online.de
<http://www.winterberg-apotheke.de>

... kompetent
... leistungsstark
... beratungsintensiv

BISTRO SCHWARZ WEISS

Das Bistro an den Tennisplätzen in Klarenthal lädt sonntags ab 10.30 Uhr zum Frührschoppen ein. Lachsbrötchen, Hackschnitzchen od. ähnl. werden gereicht.

BISTRO SCHWARZ WEISS, Dellbrückstr. 24, Tel.: 06898 / 34 00



GÜNTHER KASSEL

G.m.b.H

Sanitärtechnische Anlagen

Heizungsbau

Öl- und Gasfeuerungen

Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68

66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

Seit 50 Jahren Ihr Partner
in Sachen Strom
Info@elektro-freisinger.de

elektro-
freisinger
GMBH

Moderne Elektroanlagen
Beleuchtungstechnik
Projektierung

E-Check
Ortsnetzbau
SAT - Anlagen

Warndtstr. 149 - 66127 Sbr. - Klarenthal - Tel: (06898) 93 17-0, Fax (06898) 3 95 33

 ... seit über
70 Jahren !

BEDACHUNGEN
ZIMMEREI

B. BOHNENBERGER

ZIEGELEI 71
66352 DORF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



TÜV zugelassener Fachbetrieb
Rolshausen & Kleine-Vogelpoth GbR
Heizöltankreinigung - Neuanlagenbau - Tankinnenhülleneinbau - Tankeinschlammung - Heizöltankdemontage - Heizkesseldemontage und TÜV - Abnahme

Am Gersweiler Güterbahnhof - 66128 Saarbrücken - Telefon (0681) 7615834
Telefax (0681) 7095185 - Mobil 0160 / 8452853

Mit einem Klick zum Landbesitzer

Hier kann jeder sein Stück Saarland kaufen!
Für alle die Landbesitzer werden wollen, gibt's jetzt die Gelegenheit auf www.meinfleckandersaar.de.

Letzte Weihnachten entstand die Idee, als Matthias Bommer aus Saarbrücken-Gersweiler mit Freunden beim Bier saß. "Ich hatte gehört, dass ein englischer Student Werbefläche im Internet verkauft", erinnert sich der Vertriebsmitarbeiter. "Wir haben überlegt, auch das Saarland zu verkaufen."

Und so funktioniert's: Auf der Internetseite ist das Saarland in grafischer Form dargestellt, eingeteilt in 2.570 Quadrate - die Fläche des Saarlandes (2.570 km²). "Für 10 Euro erhält jeder sein eigenes virtuelles Stückchen Land", erklärt Bommer. "Klickt man auf die verkaufte Parzelle, findet man Informationen über den Besitzer oder dessen Firma. Maximal 20 km² kann man erwerben, damit es schön vielfältig bleibt."

Und das bringt's: Günstige Werbung für Unternehmen, die neue Geschäftskontakte suchen und ihren Bekanntheitsgrad noch weiter ausbauen wollen. "Wir erhielten bereits nach zwei Wochen die ersten Angebotsanfragen", berichtet Heiko Kilian, Geschäftsführer von Kilian Dachbau und Zimmerei. Günstige Werbung auch für Privatpersonen, die ihre Arbeit anbieten, einen Liebesgruß an die Liebste versenden, ein neues Auto suchen oder ihr Haus verkaufen wollen. Zwei Jahre lang behalten die Großgrundbesitzer ihr Stück Saarland.

Die Seite ist offiziell zur Saarmesse am 01.04.2006 eröffnet worden und verfügt schon jetzt über mehrere Tausend Besucher. Mehr als 200 Unternehmen und Privatpersonen sind bereits Landbesitzer. Auch in Zukunft ist mit weiter ansteigender Besucherzahl zu rechnen, da zahlreiche Aktionen geplant sind. So wird es bei verkauften 1.000 km² für alle Landbesitzer eine exklusive "Halbzeitparty" geben bei der man die Möglichkeit hat sich untereinander besser kennen zu lernen und Geschäftskontakte zu knüpfen. Zudem ist neben Presseartikeln derzeit ein TV-Spot mit einem saarländischen Fernsehsender in Planung.



Sportvereine



TV Klarenthal-Krughütte

Klarenthal bewegt sich! Neuer Nordic Walking Kurs

Nach einem guten Start in die Nordic Walking Saison geht es mit einem neuen Kurs weiter. Schnellentschlossene, die sich für das neue Jahr fit machen möchten, können **bis zum 10. Mai für 35,- Euro** buchen. Danach kostet der Kurs 40,- Euro pro Person. (Sparkasse Saarbrücken, 13880042, BLZ 59050101, Verwendungszweck, 3. NW Kurs 06). Der Preis beinhaltet 10 Kurstage. Der 1. Trainingstag ist am Dienstag, dem 16. Mai 2006. Treffpunkt: Turnerheim, Schulweg 7, an der Sporthalle Klarenthal.

Nordic Walking Stöcke können günstig über den Turnverein bezogen werden. Ansprechpartner: Hans-Joachim Scholl, 1. Vors. Tel.: 06898/37100, E-Mail 0689837100@t-online.de

KSV 06 Klarenthal e.V.

Deutsche Mannschaftsmeisterschaft in Gersweiler

Am Samstag, den 06.05.2006 veranstaltet der KSV 06 Klarenthal e.V. und der Deutsche Ringerbund e.V. die Deutsche Mannschaftsmeisterschaft der Jugend C / D 2006. **Beginn der Kämpfe 8:30 Uhr / Finale ca. 16:00 Uhr** in der Sporthalle Gersweiler, Krughütterstraße.

Diese Veranstaltung findet im Rahmen des 100jährigen Vereinsjubiläums statt.

Dazu möchte der KSV 06 Klarenthal alle Sportfreunde recht herzlich einladen.
Günter Diener, 1.Vorsitzender

FASHION OUTLET KLARENTHAL
Markenkleidung zu Outlet-Preisen
 An den Ziegelhütten 1;
 66127 Saarbrücken/Klarenthal;
 Mi - Fr 9.30 - 19.00 und Sa 9.30 - 14.00



WWW.WOMEN-FASHION-OUTLET.NET
TEL 01805687537

Fashion Outlet Klarenthal präsentiert trendige Mode

Aktuelle Sommerbekleidung exklusiver Marken wie Orwell, Airfield, Nicowa, Allude, Seven Jeans, Steffen Schraut, Cambio, u.v.m. präsentiert sich seit Beginn der Frühjahrssaison 2006 wieder im Fashion Outlet Klarenthal, An den Ziegelhütten 1.

Mehr und mehr Kundinnen nutzen die Möglichkeit dort Outletware zu reduzierten Preisen zu erwerben, und das ohne größere Zeitverschwendung mit der sonst so üblichen Parkplatzsuche in der Stadt.

Für diejenigen, die immer noch nicht wissen wo das Outlet in Klarenthal zu finden ist, **folgt hier eine kurze Wegbeschreibung:**

Anfahrt über A620 von Saarbrücken kommend in Richtung Völklingen, dort Ausfahrt Klarenthal abfahren und nach 900 m in die dritte Strasse links abbiegen. Dann nach 200 m wieder links abbiegen und bis zur Kreuzung Am Ostschacht vorfahren. Dort geradeaus in die Kreisstrasse Klarenthal einfahren und in die dritte Strasse links abbiegen, wo sich das Outlet befindet (An den Ziegelhütten 1).

So manche Kundin, die Wert auf auf Exklusivität, Markenqualität, Ambiente und Lifestyle legt gehört mittlerweile zur Stammkundschaft, welche durch Weiterempfehlungen beachtlich angewachsen ist. Geschätzt wird auch die individuelle Beratung durch erfahrenes Verkaufspersonal, was von vielen Kundinnen als äußerst positiv empfunden wird.

Jetzt Neu!!!

Seit Mitte März 2006 betreibt das Fashion Outlet nun auch einen Webshop, der im Internet unter www.women-fashion-outlet.net zu finden ist. Dort kann nun auch bequem von zu Hause aus rund um die Uhr eingekauft werden.



Darum also direkt klicken und sparen!

www.women-fashion-outlet.net

Schreinerei
Michael Melchior *M*
 Meisterbetrieb für
 Innenausbau
 Böden und Decken
 Fenster und Türen
 Reparaturen aller Art

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal
 Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

M

**Ist die Reparatur
 auch noch so klein, schnell
 wird sie von uns behoben sein.**

Limbach und Sohn GmbH
 Dachdeckermeisterbetrieb
 Tel.: 0 68 98 / 2 17 82 und Tel. : 0 68 98 / 37 04 70
 Kleinblittersdorf Klarenthal
 Internet: www.limbachundsohn.de

TV Klarenthal – Abteilung Lauftreff
Klarenthaler Läufer schneiden erfolgreich bei den Saarlandmeisterschaften im Halbmarathon ab



Bei besten Wetterbedingungen – herrlicher Sonnenschein, wenn es auch etwas kühl war – konnten am 19. März über 230 Läuferinnen und Läufer aus der Region bei den diesjährigen Saarlandmeisterschaften im Halbmarathon in Saarbrücken starten.

In der Gesamtwertung belegte Johannes Cox einen sehr guten 70. Platz mit einer Zeit von 1:30:44, die auch dazu beitrug, dass Johannes Cox zusammen mit Michael Brand (1:38:47) und Wendelin Geiger (1:34:42) den 26. Platz in der Mannschaftswertung erreichte.

In der Altersklasse M40 konnte sich Norbert Krauth mit einer Zeit von 1:43:40 den 31. Platz sichern.

Wendelin Geiger und Michael Brand starteten bei den Saarlandmeisterschaften in der Altersklasse M50. Wendelin Geiger belegte in der Wertung den 11., Michael Brand den 14. Platz.

Einen sehr guten 4. Platz erlief sich in der Altersklasse M60 Hartmut Warken, der mit einer Zeit von 1:46:29 in Ziel kam.

Bei den Damen liefen Carola Leutheuser und Tota Stathatu-Artopiadis weit nach vorne. Carola Leutheuser, die in der Altersklasse W40 startete, belegte mit einer Zeit von 1:49:02 den 8. Platz. Tota Stathatu-Artopiadis sicherte sich den 3. Platz in der Altersklasse W45 mit einer Zeit von 1:45:13.

Allen Platzierten und Teilnehmern gratulieren wir zu ihrem sportlichen Erfolg!

Zait GmbH

**Abflussreinigung Küche Bad WC
 Kanal und Abflussuntersuchung mit TV
 Kanalerneuerung - Kanalreparatur
 Verbundsteinarbeiten - Haustrockenlegung**

66333 Völklingen Saarbrückerstraße 218a
Tel.06898 - 97 40 80

Katholische Kirche

St. Michael Gersweiler

Sonntag, 07.05.2006, 09.15 Uhr Hochamt
Mittwoch, 10.05.2006, 17.30 Uhr Maiandacht, 18.00 Uhr
Abendmesse



Sonntag, 14.05.2006, 09.15 Uhr Hochamt
Sonntag, 21.05.2006, 09.15 Uhr Hochamt
Donnerstag, 25.05.2006, Christi Himmelfahrt, 09.15 Uhr

Festhochamt mitgestaltet vom Kirchenchor

Samstag, 27.05.2006, 15.00 Uhr Trauung

Sonntag, 28.05.2006, 09.15 Uhr Hochamt

Mittwoch, 31.05.2006, 17.30 Uhr Maiandacht, 18.00 Uhr Abendmesse

Herz Mariä Ottenhausen

Samstag, 06.05.2006, 17.30 Uhr Sonntagvorabend-
messe

Mittwoch, 10.05.2006, 15.00 Uhr Seniorengottesdienst
anschl. Seniorennachmittag im Pfarrheim

Samstag, 13.05.2006, 16.30 Uhr Tauffeier, 17.30 Uhr

Sonntagvorabendmesse als Kinder- und Familiengot-
tesdienst

Mittwoch, 17.05.2006, 10.00 Uhr Schulgottesdienst für das 3.+4. Schulj.

Freitag, 19.05.2006, 08.00 Uhr Schulgottesdienst für das
1.+2. Schuljahr

Samstag, 20.05.2006, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmes-
se

Mittwoch, 24.05.2006, 17.30 Uhr Vorabendmesse vom
Fest Christi Himmelfahrt

Freitag, 26.05.2006, 17.00 Uhr Rosenkranzgebet

Samstag, 27.05.2006, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse

Sankt Bartholomäus Klarenthal

Freitag, 05.05.2006, 17.00 Uhr Probe der Kommunionkinder, 18.00 Uhr
Betstunde, 18.30 Uhr Abendmesse

Samstag, 06.05.2006, 16.30 Uhr Tauffeier

Sonntag, 07.05.2006, 10.30 Uhr Dankgottesdienst der Erstkommunion-
kinder zum Abschluss der Erstkommunionvorbereitung, 14.00 Uhr Tauf-
feier

Montag, 08.05.2006, 08.30 Uhr Frauengottesdienst
anschl. Beisammensein im Pfarrheim, 11.00 Uhr Dankamt der Kommu-
nionkinder

Freitag, 12.05.2006, 18.30 Uhr Abendmesse

Samstag, 13.05.2006, 14.30 Uhr Trauung

Sonntag, 14.05.2006, 10.30 Uhr Familienmesse

Sonntag, 21.05.2006, 10.30 Uhr Familienmesse

Donnerstag, 25.05.2006 Christi Himmelfahrt, 10.30 Uhr Festhochamt

Sonntag, 28.05.2006, 10.30 Uhr Familienmesse

*Aus Termingründen kann es zu kurzfristigen Änderungen in der Got-
tesdienstordnung kommen. Die Gottesdienstzeiten sind im Pfarrbrief
sowie in den Schaukästen vor den Kirchen unserer Gemeinden
ersichtlich.*

Beichte in unseren Gemeinden

Jeweils samstags 1/2 Std. vor Beginn der Sonntagsvorabendmesse in
Ottenhausen Empfang des Bußsakramentes.

**Die Angaben zu Telefon und Sprechzeiten für die Pfar-
rengemeinschaft haben sich wie folgt geändert:**

St. Michael Gersweiler - Büro Gersweiler

Telefon : 0681 / 70 21 74 (nur zu den Bürozeiten) an den anderen Tagen
über 06898 / 3 24 77 erreichbar.

Öffnungszeiten Büro Gersweiler:

jeweils dienstags von 15.00 H bis 18.00 H und freitags von 08.00 H bis
12.00 H.

**Die Sprechzeiten von Pfarrer Frey sind in Gersweiler sowie Klaren-
thal nur nach telefonischer Vereinbarung.**

Krankenkommunion in der Pfarrengemeinschaft

Herzlich bitten wir Kranke und ältere Mitchristen, welche die Krankenkommunion oder den Besuch des Pfarrers wünschen, dies im Pfarrbüro zu melden.

!!! A C H T U N G !!!

10/06 Ausgabe 20.05., Annahme 15.05.

11/06 Ausgabe 03.06., Annahme 29.05.

Die Reihenfolge des Eingangs entscheidet.



KFZ-Meisterbetrieb

Hartmut Müller

Inhaber Christoph Eckert

Telefon: 0681 / 70 35 56

Telefax: 0681 / 70 35 25

Hauptstraße 76

66128 Sbr.-Gersweiler

In letzter Minute

Fechtsportverein Klarenthal e.V.

**Marius Braun vom Fechtsportverein Klaren-
thal ist Deutscher Meister**



Am Wochenende startete der 16-jährige Florettfechter Marius Braun vom Fechtsportverein Klarenthal bei den Deutschen Meisterschaften der A-Jugend in Lübeck. Als Ranglistenerster gehörte er zu dem kleinen Kreis der Titelfavoriten, aber es blieb abzuwarten wie er die anstrengenden letzten Wochen mit der Teilnahme bei den Kadettenweltmeisterschaften in Korea und am vergangenen Wochenende bei den Deutschen Aktivenmeisterschaften verarbeiten konnte.

Über die Ausscheidungsrunden qualifizierten sich von 96 Startern 32 Fechter für die Direktausscheidung. Marius Braun war nach den ersten Gefechten auf Platz fünf gesetzt und traf nach einem klaren Auftaktieg gegen den Heidenheimer Marino Bullinger im Achtelfinale auf Johannes Pfisterer aus Mosbach, den er nach spannendem Gefecht mit 15:14 besiegen konnte. Genauso endete der Viertelfinalkampf gegen Tobias Süß vom FC Moers. Im Halbfinale traf Braun auf den Dritten der Deutschen Rangliste, Lucas Lehmann aus Tauberbischofsheim, und zog mit einem 15:11-Sieg ins Finale ein, das er gegen den Überraschungsfinalisten Leander Hock aus Bad Mergentheim **souverän mit 15:5 gewinnen konnte und neuer Deutscher Meister wurde.**

Für Marius Braun war es der erste Deutsche Titel und der krönende Abschluss seiner letzten Saison bei den Kadetten (U18). Sein Augenmerk gilt nun der Juniorenklasse - am nächsten Wochenende startet er beim Aktiven-Weltcup in Bonn, für den er sich durch seinen tollen 16. Platz bei den Meisterschaften der Aktiven qualifizieren konnte.

Landesmeisterschaften in der Sporthalle Klarenthal

Der Fechtsportverein Klarenthal richtet am 6./7. Mai die Saarlandmeisterschaften der Schüler und Jugend B aus.

Die Wettkämpfe um die Einzel- u. Mannschaftstitel werden in der Sporthalle Klarenthal ausgetragen und beginnen samstags um 11 Uhr und sonntags um 9 Uhr. Der Eintritt ist an beiden Tage frei. Birgit Uder

Evangelische Kirche

Kinderferienwoche des CVJM Klarenthal



Bereits zum 4. mal führt der CVJM Klarenthal seine beliebte Kinderferienwoche durch. **In der Zeit vom 18. Juli bis 22. Juli 2006** geht es um das Thema „Was uns anvertraut ist – Die Schöpfung“.

Hier haben Kinder im Alter von 6 - 12 Jahren die Möglichkeit, in der 1. Ferienwoche ein tolles Wochenprogramm, vollgepackt mit Spiel, Spaß, kreativen Angeboten und vielen Überraschungen zu erleben.

Die Idee basiert darauf, daß die Kinder von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr von einem Team des CVJM betreut und versorgt werden.

Der Unkostenbeitrag für die ganze Woche beträgt 50,- EURO; darin enthalten ist täglich ein gemeinsames Mittagessen.

Der Anmeldeschluß ist der 17. Juni 2006; Anmeldungen sind in den Klarenthaler Geschäften zu erhalten.

Nähere Informationen gibt es bei Herbert Keller (06834 / 40 14 99) oder Familie Schneider (06898 / 3 25 83).

Die evangelischen Gottesdienste

Sonntag, 07.05., 09.30 Uhr, Gottesdienst mit Pfr. Petrowski u. Abendmahl

Sonntag, 14.05., 09.30 Uhr, Gottesdienst gestaltet vom Kirchenchor, Predigt Pfarrerin Seibert

Sonntag, 21.05., 14.00 Uhr, Gottesdienst mit Konfirmation mit Pfr. Deutsch

